

# Jedność NARODOWA

Biuletyn codzienny województwa białostockiego

## Nowy dekret spełnia żądania mas pracujących w dziedzinie polityki mieszkaniowej

W powojennym naszym życiu państwowym spotykamy się z prawdziwym tłem zagadnień, o ile idzie o kwestie natury ekonomiczno-prawnej. Nic więc dziwnego, że prawodawca myśl demokratyczna nie podąża czasami za biegiem wyłonionych przez samo życie zagadnień, tym niemniej, hierarchując ich uwagę w ogólnopolskim przekroju, zbliża je rozważnie z umiarem i rozumnie, mając przede wszystkim na widoku istotne potrzeby polskich mas pracujących. Kwestia mieszkaniowa stanowi jedno z najbardziej ważnych zagadnień w szerokiej płaszczyźnie wysiłku przodu i współdziałających z nim partii politycznych i organizacji zawodowych. Wymogiem najprostszej, prymitywnej, że tego wyrazu użyję, sprawiedliwości jest zrównanie przede wszystkim skali potrzeb między człowiekiem pracy tak fizycznej, jak i umysłowej, a pozostającym poza jej orbitą — obywatelem, unikającym, dla tych czy innych względów, jakiegokolwiek wysiłku swych rąk czy mózgu do ogólnego dzieła odbudowy i gospodarczego procesu wytwórczego. Tak postulowany pobierz dyferencjalny w skali potrzeb między pracującą a niepracującą jednostką, z najgłębszych, naturalnych złóż prawdy wykoncypowany, winien znaleźć swe praktyczne urzeczywistnienie na każdym odcinku naszego życia publicznoprawnego. Przecież nie kwestionowaną chyba przez nikogo prawdą, aksjomatem nawet będzie stwierdzenie, iż pracujący, niejednokrotnie w ciężkich warunkach, nad odbudową życia gospodarczego robotników, wzmagaający i ulepszający z dniem każdym trudem ramion swoich i współpracującymi z nimi wolą i rozumem — ogólnopolską wytwórczość przemysłową, zasługuje na to, by po uczciwej pracy znaleźć odpoczynek w przeciętnie higienicznych warunkach mieszkaniowych. Higienicznie zdrowe i przestronne powierzchniowo mieszkania dla robotnika i pracownika umysłowego nie jest jakimś tanim sloganem, lecz najistotniejszym żądaniem polskich mas pracujących w budowanym przez nie nowym życiu demokratycznym, demokratycznym nie z martwej litery samego prawa, ale z jego szczerego, bezkompromisowego urzeczywistnienia. Żądania te, w prywatnych rozmowach i publicznie, głośno wypowiediane, doczekały się ustawowego znormalizowania. Wyrazem realnym tego jest zatwierdzony w dniu 8 sierpnia 1946 roku przez Prezydium

KRN Dekret o nadzwyczajnych Komisjach Mieszkaniowych. Dekret przewiduje powołanie nadzwyczajnej Komisji Mieszkaniowej, która ustanowi dla poszczególnych miast i osiedli miejscowe nadzwyczajne Komisje Mieszkaniowe. Skład tych Komisji będzie powoływany na wniosek Związków Zawodowych. Głównym zadaniem Komisji Mieszkaniowych, jak z treści dekretu wysondować można, jest zwiększenie ilości mieszkań na rzecz ludności pracującej, a to przez usunięcie z nich osób, uchylających się od pracy, lub zajmujących się spekulacją, przede wszystkim zaś tych osób,

które w pierwszym okresie po oswobodzeniu naszych ziem zajęły mieszkania poniemieckie. Zainicjowana więc przez miejscową Okręgową Komisję Związków Zawodowych w ścisłym współdziałaniu z Komisją Porozumiewawczą Stronnictw Demokratycznych akcja rzeczywistego i sprawiedliwego zreglamentowania dziedziny mieszkaniowej w naszym mieście, z pierwszoplanowym przede wszystkim uwzględnieniem interesów mas pracujących, znalazła swe odwierzchołkowe, że tak powiemy, uregulowanie. Ze swej strony życzymy, by w oparciu o przytoczony wyżej dekret

wyłoniona już na naszym terenie Specjalna Komisja Mieszkaniowa uzyskala pomyślne rezultaty w pracy nad powiększeniem ilości mieszkań na rzecz klasy pracującej miasta Białegostoku. Jakiegokolwiek inne względy niech nie przesłonią oczu czynnikom, biorącym odpowiedzialność za uporządkowanie spraw mieszkaniowych w naszym mieście, przy sprawiedliwej eliminacji bezwartościowych państwowo, nieprzydatnych społecznie jednostek niepracujących z zajmowanych mieszkań. Ludzkie mieszkania, a nie nory, winna otrzymać wreszcie pracująca ludność Białegostoku.

## Rozmowa z Louis Saillant w Pałacu Wilanowskim o osiągnięciach nowej Polski i dyskusji międzynarodowej

**Warszawa**—W poniedziałek odbyła się w Wilanowie konferencja z udziałem sekretarza generalnego Światowej Federacji Związków Zawodowych, Louis Saillant, przewodniczącego KCZZ ob. Witaszewskiego, sekretarza KCZZ ob. Sokorskiego, przedstawicieli zarządów głównych Zw. Zawodowych oraz przedstawicieli prasy. Louis Saillant podzielił się na wstępie swoimi wrażeniami z odwiedzin na polskim Wybrzeżu oraz ośrodkach przemysłowych Śląska.

— Zauważyłem — oświadczył Saillant — że ruch zawodowy w Polsce wnosi nowe siły i nowe wartości. Nowe i świeże siły polskiego ruchu zawodowego przejawiają się w jego prężności organizacyjnej gwoździ jak największego udziału w budowie i rządzeniu krajem.

Zwiedziłem urządzenia portowe na Wybrzeżu i Wystawę w Gdańsku. Byłem mile zdziwiony ilością statków zakotwiczonych w portach polskich. Porównując swoje obserwacje z przedstawionymi mi statystykami, uważam, że Polska osiągnęła procent stanu przed wojennego, jakiego Francja w takim samym okresie odbudowy nie osiągnęła.

### Zajścia antyangielskie w Persji

**Teheran**—Grupa robotników, należących do lewego skrzydła partii Tudeh wtargnęła do domu jednego z urzędników kompanii naftowej anglo-perskiej, poturbowała szofera i próbowała atakować również samego urzędnika i jego żonę. Interweniowała policja.

Następnie, odpowiadając na za pytania dziennikarzy, ob. Louis Saillant omówił niektóre zagadnienia międzynarodowe.

Światowa Federacja Związków Zawodowych śledzi z uwagą przebieg obrad Konferencji Pokojowej, interesując się szczególnie, czy obrady te zmierzają ku ustaleniu pokoju opartego na zasadach demokratycznych i antyfaszystowskich. Jeżeli traktaty pokojowe nie będą przepojone tymi zasadami, to nie doprowadzą one do celów, o które walczyło się.

Odnosnie ostatnich wydarzeń w Grecji, sekretarz generalny SFZZ oświadczył, że natychmiast po powrocie do Paryża i po porozumieniu się z ob. Jouhaux, który wrócił z Grecji, złoży oświadczenie, które będzie doręczone kierownikom 21 delegacji państw biorących udział w konferencji. W oświadczeniu tym stwierdzone zostanie, że rząd grecki, reprezentowany obecnie na konferencji pokojowej, używa wobec swego ludu takiej samej przemocy, jakiej Hitler i Mussolini używali w swoich krajach. W tych warunkach obecność na konferencji pokojowej delegacji rządu greckiego obniża autorytet całej konferencji.

Sprawa hiszpańska wejdzie w września na porządek obrad Zgromadzenia Narodów Zjednoczonych.

Organizacje związkowe 56-ciu narodów podtrzymują propozycje dr Lange, przedstawione Radzie Bezpieczeństwa ONZ. Propozycje te winny być od razu przyjęte przez Radę Bezpieczeństwa. Saillant wyraził uznanie dla prof. Langego za jasne postawienie sprawy Hiszpanii.

Omawiając sprawy perskie, sekretarz generalny SFZZ oświadczył, że przed 15 dniami opuścił Teheran po kilkudniowym pobycie w Persji, gdzie zwiedził ośrodki przemysłowe i ważne pod względem ekonomicznym tereny.

— Miałem pełną swobodę poruszania się po Iranie — mówi Saillant. — Przybyłem tam właśnie w okresie, kiedy kończył się strajk na terenach naftowych, na których koncesje posiadają Towarzystwa Anglo-Irańskie. Strajkowi temu usiłowano przypisać charakter polityczny. Jeżeli żądania robotników — podwyższenia płac, ludzkich warunków pracy, wolności prawa stowarzyszania się oraz swobody wypowiedziania się i zgromadzeń — nazwiemy politycznymi, to strajk miał rzeczywiście charakter polityczny. Innych bowiem przyczyn nie było. W tym czasie Towarzystwo Anglo-Irańskie spowodowało interwencję uzbrojonych grup arabskich w Kurdyście. Kilka prowokacji żywiołów nieodpowiedzialnych spowodowało w rezultacie zabicie 160 i ranienie 150 osób oraz aresztowanie wielu robotników.

Louis Saillant oświadczył następnie, że — zwłaszcza wobec zaproszenia innych państw, rząd irański winien być również zaproszony do Paryża, z uwagi na udział Persji w wojnie po stronie Aliantów i wyraził nadzieję, że rząd polski podtrzyma również prośbę Persji.

Uczestnicy konferencji, przyjechali — po jej zakończeniu — do Warszawy, gdzie Saillant złożył wieniec na Grobie Nieznanego Żołnierza i wpisał się do książki pamiątkowej.

## Konferencja Pokojowa zaprasza nowe państwa do Paryża

**Pa yz** Od poniedziałku przewodniczący Konferencji Pokojowej objął Byrnes, który zajął miejsce na trybunie w towarzystwie swego doradcy Charles Bohlena.

Plenum kontynuuje dyskusję rozpoczętą w sobotę. Na porządku dziennym jest poprawka czeska do projektu jugosłowiańskiego o przyjęcie Albanii.

Przedstawiciele wszystkich małych państw są w komplecie. Nieobecni są: Bidault, Molotow, Bevin.

Głos zabiera Evatt, który uznaje, że w wielu sprawach traktatu pokojowego z Włochami Albania będzie miała coś do powiedzenia i dlatego uważa za naturalne, by została zaproszona. Poza Albanii — Austria, Meksyk, Kuba, Egipt i Iran też żądają dopuszczenia ich na konferencję i Evatt sądzi, tak jak Byrnes, że kraje te powinny być zaproszone.

O godz. 11-ej na salę wchodzi Bidault w towarzystwie generalnego sekretarza Joxe. Przemawia delegat jugosłowiański Mocha Pijade. Mówił już po francusku i rosyjsku, dziś przemawia po angielsku. Pijade jest lingwistą. Włada 12 językami.

### Dokumenty o stosunkach niemiecko-tureckich ogłoszono w Moskwie

**Moskwa.** Radzieckie ministerstwo spraw zagranicznych opublikowało ważne dokumenty niemieckiego ministerstwa spraw zagranicznych, zdobyte przez oddziały Czerwonej Armii w kwietniu i maju 1945 r. Dokumenty te dotyczą stosunków Niemiec z Portugalią w 1942 r. oraz z Turcją w latach 1941—1943.

## Przyjechaliśmy by poznać się nawzajem

oświadczył Morgan Phillips przewodniczący angielskiej „Misji Dobrej Woli”

**Warszawa.** — Po ogólnym zwiedzeniu Warszawy, delegacja brytyjskiej Partii Pracy została w godzinach popołudniowych zaproszona do gmachu CKW PPS.

Witając gości w imieniu Partii, ob. Cyrankiewicz zaznaczył, że PPS śledzi z uwagą wysiłki angielskiej Partii Pracy, zmierzające do budowy pokoju. Żaden kraj w Europie nie jest bardziej zainteresowany od Polski w zachowaniu pokoju.

Morgan Phillips, dziękując za zaproszenie do Polski, stwierdził, iż zbliżenie Partii Pracy z polską klasą robotniczą nie jest rzeczą nową. Datuje się ono od 2 września 1939 r., kiedy Greenwood w imieniu angielskiego świata pracy zażądał od parlamentu brytyjskiego wypełnienia zobowiązań wobec Polski.

W dalszym ciągu przemówienia M. Phillips zaznaczył, że wbrew ogólnie przyjętej opinii, Churchill

## Desant w Basra — demonstracje

Opinia rządu teherańskiego

**Teheran.** Koła polityczne, zbliżone do rządu perskiego, wyrażają przekonanie, że brytyjska akcja wojskowa w południowym Iranie jest jedynie demonstracją polityczną (only „power politics”) wielkiego mocarstwa.

Nie przypuszczają tutaj, aby W. Brytania ośmieliła się dokonać inwazji na Iran, gdyż tego rodzaju akcja wywołałaby momentalne zajęcie północnego Iranu z Teheranem włącznie, przez wojska radzieckie.

Poza tym — dodaje to źródło — nie ma już obawy zamieszek na angloirańskich polach naftowych.

Zgadza się na poprawkę angielską, że nie komisja główna, ale generalny sekretariat orzekać będzie formę procedury, według której państwa, które nie są członkami, będą przesłuchiwane.

Aleksander zgadza się na propozycje delegata jugosłowiańskiego pod warunkiem, że w razie niezgody należy zwrócić się do komisji głównej.

Wyszyński odrzuca propozycje, by zwracać się w razie niezgody do komisji głównej.

Byrnes proponuje głosowanie, lecz żaden delegat nie ma czasu na podniesienie ręki, gdyż panuje niesłychany chaos w sprawie poprawek. Nikt nie już nie rozumie.

## Z.S.R.R. żąda rewizji umowy o Dardanelach

**London.** — Rzecznik brytyjskiego ministerstwa spraw zagranicznych potwierdził wiadomość, że rząd brytyjski otrzymał odpis noty radzieckiej wystosowanej do Turcji, w której Zw. Radziecki żąda rewizji konwencji, zawartej w Montreux, a dotyczącej Dardanel. Poprzednio panowało przekonanie, że żaden z narodów, które podpisywały tę umowę, nie zażąda jej rewizji.

Ostateczny termin zgłoszenia wniosków o rewizję upłynął 8 b.m. Na skutek wystąpienia Z. S. R. R., Turcja traci prawo wnoszenia nowych fortyfikacji w cieśninie dardaneelskiej w okresie najbliższych 5-ciu lat.

Koła oficjalne odmawiają wyjaśnienia co do noty radzieckiej do rządu tureckiego. Podkreślają, że zastosowanie tej noty przez Zw. Ra-

wreszcie poprawka odnosząca się do procedury zaproszenia nowych państw jest uchwalona jednogłośnie, prócz drugiej części, która przewiduje zwrócenie się sekretariatu generalnego do komisji głównej w razie niezgody. Druga część uchwalona jest 15 głosami przeciw 6-ciu.

Całkowita poprawka o zaproszeniu Albanii, Meksyku, Kuby, Egiptu uchwalona jest 15 głosami przeciw 3-om. Trzech delegatów wstrzymało się od głosowania.

Fouques Duparc, delegat francuski, tymczasowy sekretarz generalny został obrany przez aklamację sekretarzem stałym.

dziecki do Turcji jest wynikiem nieopublikowanego porozumienia trzech mocarstw w Poczdamie, że umowa z Montreux, regulująca prawo przejazdu przez Dardanele, musi ulec rewizji. Na skutek porozumienia w Poczdamie, W. Brytania wypowiedziała się za tym, by przejazd przez cieśninę dardaneelską był wolny dla wszystkich okrętów handlowych i dla tych okrętów wojennych, które mają prawo bazować na Morzu Czarnym.

## Opozycja egipska przeciw porozumieniu z Wielką Brytanią

**Kair.** — Grupa parlamentarna niezależnych wafdystów zebrała się w Aleksandrii pod przewodnictwem Makram Ebeid Paszy. Makram Ebeid Pasza bierze udział w delegacji egipskiej, prowadzącej pertraktacje z Anglią i znajduje się w otwartej opozycji do rządu. Rzeczoną grupą zażądała całkowitej ewakuacji wojsk brytyjskich z Egiptu w ciągu jednego roku oraz zjednoczenia doliny Nilu pod władzą korony egipskiej, przeciwstawiając się stworzeniu połączonego komitetu anglo-egipskiego obrony oraz zawarciu traktatu sojuszu obronnego z Wielką Brytanią, gdyż traktat taki automatycznie wciągnąłby Egipt do wojny, w którą byłaby wciągnięta Wielka Brytania.

W razie gdyby obecne pertraktacje się załamały, grupa żąda natychmiastowego anulowania traktatu z 1936 roku i zwrócić się o interwencję do Rady Bezpieczeństwa.

## Pożar wsi w powiecie bielskim

Karygodne stanowisko Dyrekcji Zakładów Drzewnych i Terpentyniarni

Dnia 12 sierpnia 1946 r. o godz. 7-ej rano spłonęło 80 budynków, własność 56 gospodarzy, we wsi Orzeszkowo, gm. Hajnówka. Straty wynoszą pół miliona złotych w samych budynkach, oprócz inwentarza i zbiorów. Pożar powstał od pioruna. W akcji udział brały straż pożarna: Orzeszkowo, Hajnówka Miejska, Hajnówka Chemiczna, Hajnówka Tartak. Pożar zlokalizowano o godz. 10 rano. Dyrekcja Zakładów Drzewnych i Terpentyniarni odmówiła wydania samochodów do pożaru.

W sprawie tej Urząd Bezpieczeństwa prowadzi dochodzenie.

Wartoby wiedzieć, czym kierowały się dyrekcje Zakładów Drzewnych i Terpentyniarni, odmawiając wypożyczenia samochodów dla akcji ratowania płonącej wsi. Że nie dobrem ogółu to — rzecz jasna. Może pragnęły, by pożar rozszerzył się na całą gminę, lub powiat, albo jeszcze dalej?

Ciekawym byłoby wiedzieć także, jakby zachowały się owe dyrekcje w wypadku, gdyby ich własne zakłady nawie-

dził pożar. Możeby również utrudniały wszelką akcję przeciw niemu, tak samo, jak to czyniły w przytoczonym wypadku? Chcielibyśmy szczerze to wiedzieć.

## Podwyżka uposażeń pracowników pocztowych i emerytów

**Warszawa.** — Rada Ministrów uchwaliła ostatnio podwyższenie uposażeń pracowników pocztowych, począwszy od 1 sierpnia r.b. w dolnych grupach przez włączenie dodatku gospodarczego do uposażenia zasadniczego.

W związku z tą podwyżką następuje automatycznie również podwyżka emerytur.

Wydatek na wymienioną wyżej poprawę bytu pracowników pocztowych wyniesie łącznie do dnia 31 grudnia r.b. kwotę zł. 280.000.000, która znajdzie pokrycie, częściowo w podwyżce taryfy pocztowo-telekomunikacyjnej, wchodzącej w życie z dniem 1-go września 1946 r.

## CO PISZĄ INNI

### O płacach roboczych w ZSRR

Tygodnik „Związkowiec” zamieścił w ostatnim numerze ciekawy artykuł p. o. Przewodniczącego WC SPS WW Kuźniecowa p. t. „Problem płac robotniczych”.

Na wstępie artykułu autor stwierdza, iż

Prawidłowa organizacja zarobków jest potężnym bodźcem podwyższenia wydajności pracy.

Po krótkim omówieniu zagadnienia wynagrodzeń za pracę w świetle nowej ustawy o pięcioletnim planie, pisze autor:

Pracownicy związków zawodowych w niedostatecznej jeszcze mierze zajmują się sprawami płacy r. b. czej, nie śledzą codziennie za wykonaniem norm produkcyjnych i mało dbają o usunięcie przyczyn, hamujących wzrost wydajności pracy i płacy robotniczej.

Organizacje zawodowe powinny wykazywać więcej inicjatywy i aktywności w rozwiązywaniu zagadnień organizacji płacy robotniczej, normowania pracy, obliczania produkcji i opłaty za nią.

Należy dążyć, by wszyscy robotnicy, których praca może być objęta systemem norm produkcyjnych, przeszli na pracę akordową. Należy szczerze stosować technicznie uzasadnione normy produkcyjne. Celem materialnego zainteresowania ludzi pracą według norm, należy domagać się ustanowienia wyższych, progresywnych stawek za przekroczenie norm. Należy wprowadzić akordowo-progresywną opłatę robotników za przekroczenie norm produkcyjnych, oraz śmiało stosować system premiowania robotników i inżynierów technicznego personelu na szybkie przyswojenie nowych rodzajów produkcji.

Dalej zaś czytamy;

Płaca robotczą i unormowaniem pracy powinni zajmować się ludzie wykwalifikowani. W wielu przedsiębiorstwach nie docenia się tego. Często pracę tę powierza się ludziom, nie mającym nic wspólnego z danym rodzajem produkcji. Centralne komitety związków zawodowych powinny domagać się, by ministerstwa w najbliższym czasie przedsięwzięły kroki dla wzmocnienia aparatu normowania pracy, powierzając ten obowiązek wykwalifikowanym inżynierom i technikom, nieobciążonym innymi zajęciami.

W szeregu przedsiębiorstw, na skutek niedbalstwa związków zawodowych, dochodzi do poważnego naruszenia ustawy o płacy robotniczej: ściągają się wartości komunalnych usług, komornego przydziału ku robotniczej, utrzymania dzieci w żłobkach i ogródkach, należność za zgubiony numer kontrolny, przepuski i książki płac. W przedsiębiorstwach tych zapominają — jak widać — że z wyjątkiem przewidzianych ustawą, zabrania się kategorycznego potrącania z płacy robotniczej jakichkolwiek innych opłat.

Należy podkreślić, że obowiązkiem organizacji zawodowych jest śledzić surowo za tym, by bez zezwolenia rządu nie stosowano pracy nadliczbowej na cele społeczne, zbiórki itd.

Jesteśmy również zobowiązani śledzić za tym, aby punktualnie wypłacano zarobki robotnikom i pracownikom. Jest rzeczą niedopuszczalną, że organizacje zawodowe — centralne, obwodowe, fabryczne — nie podnoszą alarmu w wypadkach wstrzymania wypłaty zarobków i nie starają się usunąć przyczyn takich wypadków.

Powyższe uwagi o płacach roboczych w ZSRR żywo muszą zainteresować i polski świat pracy, szczególnie zaś w aktualnej chwili, gdy obraduje Mieszana Komisja Płac. Cenne wskazówki, zawarte w artykule, są aktualne w odniesieniu i do naszych związków zawodowych.

## Niebawem proces Kesselringa

**Rzym.** — W niedługim czasie odbędzie się tu proces gen. Kesselringa, b. głównodowodzącego armią niemiecką we Włoszech. Kesselring jest oskarżony m. in. o wymordowanie 77.000 mężczyzn, kobiet i dzieci włoskich pod pretekstem represji przeciwko działalności partyzantów.

# Odbudowa gmachu Teatru Miejskiego

Zyjemy dziś w Polsce pod znamiem odbudowy, odbudowy wszytkiego, co w ciągu długich lat ostatej wojny uległo mniejszemu lub większemu zniszczeniu, bądźto na skutek nie oszczędzającej niczego i nikogo, nieokielzanej w swej drapieżności i niebadanej w swych wyrokach fali działań frontowych, bądź to na skutek świadomej akcji niszczyielskiej wycofujących się z okupowanych terenów oddziałów niemieckiego Wehrmachtu i współdziałających z nim formacji o specjalnych w pasie frontowym zadaniach. Par excellence działania wojenne w finałowej rozgrywce ominęły prawie nasze miasto, przesyły mimo niego. Tym niemniej z premedytacją obmyślane, świadomie niszczyielskie działania odstepujących wojsk niemieckich za dało poważne szczyby naszemu miastu.

Jedną z nich pośród wielu innych jest doszczętne prawie zdevastowanie budynku dawnego Teatru Miejskiego. Od roku prawie przechodząc udeptaną, codzienną trasą około znieważonej przez bezlitosnego Marsa wymarłej świątyni Melpomeny, widzę krzątających się około niej ludzi w roboczych ubraniach, utylających w kurzu, piasku, wapnie. Budują — myślę sobie, odgrzebuje ze zniszczeń Teatr Miejski. Położony wrodzoną każdemu czołowi ciekawością, takiemu zaś co to w gazecie robi" szczególną, nie mogłem się oprzeć swawolnej nęci zajrzenia do wnętrza świetnej ongiś budowli, stanowiącej jeden z tytułów grodu do sławy, oka mgnieniu byłem w środku. Zuje się tu na każdym kroku zmózony rytm pracy. Dźwięczą derzenia mesli i kielni murarich. Przewijają się co kilka minut robotnicy z ciężkimi „nosilami", wypełnionymi zaprawą wtemno - cementową do tynków. Wychań skrzyp windowanych w rękę na rusztowania skrzyżu z wspomnianym materiałem.

Zagadnięty zaraz po znalezieniu w środku budynku przez symbolicznego, rosłego młodzieńca na temat celu mej wizyty, wyjawił mi go bez osłonek: chciałbym odwiedzić się, co już dotychczas zostało tu zrobione, co pozostało jeszcze do zrobienia i kiedy budynek zostanie ostatecznie oddany na użytek miasta. Oproszony przez wspomnianego wyżej państwa, jak się później okazało technika bezpośrednio zarządzającego robotami, po całym budynku i jego najróżniejszych zakamarkach dowiedziałem się bardzo wielu ciekawych i fachowych rzeczy na temat prowadzonych robót renowacyjnych.

W chwili objęcia robót przez oddział „Praca" (we wrześniu r. ub.) stan dewastacji budynku był bardzo poważny. Odchodzą Niemcy podpalili gmach, wskutek czego wszystkie prawie ściany wewnętrzne na widowni i balkonach uległy doszczętnemu spalaniu, te zaś, które się obroniły, tonącym językom ognia. Do tego opnia się przegrzały, iż musiały również ulec zamianie na nowe. Wypalona bomba zburzyła od strony ul. Elektrycznej i Mickiej schodową, słup konstrukcyjny, jedną ścianę o powierzchni około 60 m kw. i połowę drugiej — powierzchnię gmachu, w fasadzie drabina bomba uczyniła sporą wyrwę

obecnie już, na skutek zamurowania nieistniejąca; znać tylko bliżną po odniesionej ranie. Szlachetne tynki (dodane do tynków farby organiczne lub nieorganiczne, np. anilinowe z połączeniem miki), istniejące dawniej wewnątrz budynku, uległy zde gustowaniu, gdyż Niemcy przemalowali je według swego smaku, odbierając im tym samym dawne właściwości w zakresie oddawania efektów świetlnych. Szlachetne tynki są niby lustrem bez skaży, dającym tęczowo cudowną odmianę mieniących się kolorów. Spaleniu uległy również urządzenia instalacji elektrycznych, jak transformatory, oporniki, kable, przewody, wyłączniki, włączniki, kinkiety, nampy, urządzenia sceniczne. Pożar pochłonął również całkowicie scenę teatru, do tego stopnia, iż konstrukcja żelaznych belek, wskutek wysokiej temperatury, uległa pewnemu roztopieniu i zupełnie przepaleniu; musiano wydobyc pogięte belki żelazne z konstrukcji sceny; leżą one kupą

obok budynku. Belki żelbetonowe nad widownią, dotknięte również wysoką temperaturą pożaru, wymagały zabezpieczenia w wymiarze 60 metrów bieżących. Ze ścian biegnących dookoła sceny, obito stare tynki i dano nowe. Powstała wskutek zupełnego spalania wewnętrznych ścian widowni i balkonów, ogromna ilość gruzu (około 300 m sześć.) wywieziona została furmankami przez przedsięwzięcie.

Bardzo ciekawą kwestię w budownictwie stanowi konstrukcja stropów. Ze stropów wznoszących się nad sceną i widownią, pozostało zbrojenie krzyżowe, z którego obito stary beton; przywiązano następnie doń specjalną siatkę (t. zw. siatka Rabitza), na którą skolei położono czterowarstwowe otynkowanie. Pierwszą warstwę stanowi zaprawa cementowo-wapienno-gipsowa (gips lepiej wiąże), po tym idzie t. zw. fachowo zbrzyzg — (rzadka zaprawa wapienno - cementowa) dla uzyskania pewnych chropowatości w po-

wierzchni, po niej samo już otynkowanie lepiej się wiąże z owymi chropowatościami, wreszcie t. zw. szlichta wapienna. Istotnie owa siatka przymocowana do zbrojenia krzyżowego, oglądana przez nas pod dachem budynku, ma bardzo ważne znaczenie, skoro jest jeszcze w odstępach dziesięciocentymetrowych gęsto przewiązywana, w tym właśnie celu, aby zabezpieczyć strop od opadnięcia siatki, pęknięć, pęcherzy, drgań i t. p. ewentualności.

Oglądany przez nas z zaciekawieniem dosłowny las rusztowań, dźwigający jakby na sobie dumnie całość gmachu, stanowił jedną z cięższych prac. Ustawienie t. zw. szteklarów (głównych słupów rusztowania) na scenie i widowni, wciągnięcie t. zw. kantówki i desek na dużą wysokość (17,6 mtr) — wymagały dużego nakładu pracy.

Interesuje nas również urządzenie sceny. Odesłana do Warszawy do remontu scena jest nieobrotowa. Wiążącą się integralnie ze sceną częścią jest t. zw. maniel, to znaczy ruchomy mostek dla zainstalowania urządzeń elektrotechnicznych, przeznaczonych na wywoływanie efektów świetlnych. Zwisz on z boku sceny, przy jednej ze stron balkonów, umocowany na strzemionach w blokach, wmontowanych w suficie. Rozpiętość sceny, zmniejszona po bokach dwoma słupami z siatki żelaznej, wynosi obecnie 15,9 mtr. Promień jej wewnętrzny równa się 7,95 mtr. W przybliżeniu obliczona powierzchnia sceny w kształcie elipsy sięga 523 m kw. Tym niemniej sama użytkowa powierzchnia dla gry scenicznej przeznaczona — zamyka się w 220 m kw.

Dla niewtajemniczonego w arkana sztuki budowlanej laika zrozumiałe zdumienie budzić musi konstrukcja ścian wewnętrznych budynku. Są one, chociaż niemurowane cegłą, bardzo na oko potężne, o grubości 70 cm. Wnętrze ich wyłożone jest właśnie przedziwnie lekkim materiałem, bo t. zw. suprem, t. zn. płytami sprężonymi z wiórków, nasączonych mlekiem cementowym. Konstrukcja ścian supremowych zmniejsza wybitnie obciążenie fundamentów budynku. Zamiast supremowej ściany wzniesiony 1 mtr sześć, muru stwarzałby dla fundamentów obciążenie 1500 kg.

Prace w odbudowie teatru postępują dość szybko. Obecnie wykańcza się tynki ścian okalających scenę. Dużo czasu i pracy pochłonięły jeszcze skomplikowane i bogate instalacje elektrotechniczne, roboty posadzkowe i inne prace końcowe. 30% instalacji zostało już wykonanych, kanalizacja i wodociąg są w stanie czynnym, budynek całkowicie oszkolony, urządzenia sanitarne (ubikacje, umywalki i t. d.) zostały naprawione.

Opóźnienie w wykonywanych robotach powoduje przede wszystkim brak materiałów budowlanych: drewna tartego, materiałów elektrotechnicznych i posadzkowych. Przewiduje się wyłożenie podłogi t. zw. taflami ksyliolitowymi o wymiarach 2x1 mtr. Szybkie wykończenie robót warunkowane jest jednakże najbardziej regularnością i wysokością kredytów. Spodziewać się należy, iż osamotniona świątynia X-ej Muzyki późną jesienią otworzy swe podwoje dla zespołów aktorów i białostockiej publiczności.

## Z Wojskowego Sądu Rejonowego

### Dowódca WIN skazany na karę śmierci

W dniu 8. bm. Wojskowy Sąd Rejonowy w Białymstoku rozpoznał w trybie doraźnym sprawę Popławskiego Edwarda ur. w 1913 r. zam. we wsi Jasionówka, gm. Kalinówka pow. i woj. białostockiego.

Popławski Edward ps. „Popiel", podczas okupacji niemieckiej, należał do organizacji A.K., pełniąc funkcję d-cy plutonu. W sierpniu 1944 r. po wyzwoleniu powiatu białostockiego spod okupacji niemieckiej, został on powołany jako podoficer Armii Polskiej do wojska i wcielony do batalionu zapasowego w Dojlidach, skąd w tym samym miesiącu zdezerterował. W maju 45 r. zdołał nawiązać ponownie kontakt z A. K. i został mianowany d-cą plutonu, wchodzącego w skład kompanii „Pika Wyrwa". Komendantem obwo- du był „Jur", a inspektorem „Jerzy". Po rozwiązaniu A. K., Popławski wstępuje do WIN-u.

W okresie pełnienia funkcji d-cy plutonu, organizował ołport nielegalnej prasy i antypaństwowych ulotek

W listopadzie 45 r. rozkazem d-cy obwo- du „Jura", Popławski został mianowany d-cą kompanii, działającej na terenie gmin Jaświły i Kalinówka. Popławski zorganizował

## Z Sądu Specjalnego

W dniu 8 b m. Sąd Specjalny rozpoznał sprawę Teodora Syczewskiego, ur. w 1886 r., zam. we wsi Stare Szpaki, pow. Bielsk-Podlaski, woj. białostockiego, soltysa tejże wsi w okresie okupacji niemieckiej.

T. Syczewski oskarżony był o informowanie żandarmerii niemieckiej o osobach, ukrywających się od Niemców, w okresie okupacji niemieckiej, wskutek czego dwóch ludzi zostało rozstrzelanych, a kilku wywieziono do obozu karnego. Przewód sądowy nie potwierdził zarzutów, postawionych w akcie oskarżenia. Stwierdzono, że rozstrzelanie tych ludzi, jak również wysłanie do obozu innych osób, nie nastąpiło wskutek doniesienia Syczewskiego. Wobec braku dowodów winy, Sąd Teodora Syczewskiego uniewinnił.

sekcję dywersyjną, wyznaczając na dowódcę Rutkowskiego Edw. ps. „Roman", celem posługiwania się nią w akcjach terrorystyczno-rabunkowych, skierowanych przeciw tamtejszym mieszkańcom. Sekcja dywersyjna na rozkaz Popławskiego dokonała zbrojnego napadu na 6-ciu ludzi w Jasionówce. Ponadto sekcja ta odebrała od mieszkańców wsi Kalinówka, Guzy i Duski kontrybucję w wysokości 46 tys. zł. W lutym 46 r. Popławski brał czynny udział, wraz z bandą, składającą się z 90 ludzi, uzbrojonych w broń maszynową i ręczną, w napadzie na Wojsko Polskie, kwatrujące we wsi Jasionówka. Z kompanii oskarżonego było 10 osób. W wyniku napadu zostało rannych 8-miu żołnierzy, z których jeden zmarł.

W styczniu i lutym b r. wydał on rozkaz swym podkomendnym, rozklejenia ulotek, nawołujących do obalenia Polskiej Władzy Państwowej. W okresie referendum Popławski rozkazał rozkleić na terenie gmin Kalinówka i Jaświły 190 ulotek, propagujących głosowanie negatywne na pierwsze i drugie pytanie. Oskarżony posiadał początkowo karabin radziecki, a następnie pistolet „Parabellum".

Po rozpoznaniu sprawy Sąd skazał Popławskiego Edwarda na karę śmierci, utratę praw publicznych, honorowych i obywatelskich na zawsze oraz konfiskatę mienia na rzecz Skarbu Państwa.

## Handlarze rzeczami UNRRA

będą przykładowo ukarani

W dniu 13 b m. Oddział Departamentu Kontroli Ministerstwa Aproprowiacji i Handlu przeprowadził przy pomocy funkcjonariuszy UBP i MO obławę na Rynku Sienym, w wyniku której zatrzymano kilkadziesiąt osób, trudniących się zawodowo handlem rzeczy pochodzenia unrowskiego. Ponieważ rzeczami UNRRA handel jest zakazany, w stosunku do szeregu osób zostało wszczęte dochodzenie, celem przykładowego ich ukarania.

## Pracownicy skarbowi w Augustowie odpowiadają „Obserwatorowi“

Niniejszym zamieszczamy nadesłany do Redakcji list Zarządu Oddziału Zw. Zaw. Pracowników Skarbowych w Augustowie, spełniając zadanie prasy, jako organu informującego o wszystkim opinię publiczną, powstrzymując się na razie od wyrażenia własnego poglądu na poruszoną sprawę

Redakcja

Nieznaną osobistość, ukrywającą się pod pseudonimem „Obserwator“ w notatce prasowej pod tytułem „Z Augustowa“, zamieszczonej w gazecie „Jedność Narodowa“ z dnia 17 lipca 1946 r. przy okazji organizowania przez Kierowniczkę Powiatowego Oddziału Informacji i Propagandy w Augustowie, kursu Społeczno-Politycznego dla urzędników, zarzuca Kierownikom urzędów i urzędnikom nieświadomości polityczne, nieświadomości fachowe i niedbałość o wydajność pracy. Jako przyczyny tego podaje reakcyjność i wyczekiwanie cudów.

Za to, że naczelnik Urzędu Skarbowego wysłał na kurs inteligentniejszego urzędnika, nie tyle starego, ile wyglądającego starszo, ponieważ przeszedł on gehennę wojny i niemiecki obóz karny, którego wysłanie na kurs było uzgodnione z ob. Kierowniczką Oddziału Informacji i Propagandy, pan „Obserwator“ na czoło wsteczniczo i wprost powiedzieć sabotażu, wysunął Urząd Skarbowy w Augustowie, gdyż innych urzędów w notatce swej nie wymienia.

Pani „Obserwatorze“! Chwalisz się pan swym wystraszonym zmysłem obserwacyjnym, usiłując nawet z usmiechem odgadnąć myśli, a dla czego nie chciałeś zaobserwować wysiłku i wyników pracy urzędników skarbowych. Nie zaobserwował pan kto ofiarą, z zaparciem się siebie pracą przyczynił się do odbudowy skarbowości polskiej, kto nadgrunтовaniem tej skarbowości stale i wytrwale pracuje, kto, pracując pod kierownictwem swych władz zwierzchnich, stale pogłębia swe znajomości fachowe, kto uporczywie walczy z przełamaniem amoralności podatkowej powstałej w spadku po okre-

sie wojennym w społeczeństwie, kto położył największe i skuteczne wysiłki w akcji Premiowej Pożyczki Odbudowy Kraju, kto nie mogąc opuścić posterunku pracy skarbowej dobrowolnie i bezpłatnie wyrzekł się urlopów wypoczynkowych, przyznanych już przez władzę zwierzchnią.

Tego wszystkiego nie chciałeś zaobserwować panie „Obserwatorze“. Strzelając z za węgla, głosisz, że Ci chodzi o dobro Wolnej, Niepodległej i Demokratycznej Polski. Jednak wiemy o co Ci chodzi naprawdę. Chodzi o wywołanie zniechęcenia, o opuszczenie rąk, o osłabienie zapędu do pozytywnej pracy dla dobra państwa na gruncie skarbowości. Jednak zapewniamy, że pomimo napadli złośliwych, wykrętnych i szkodliwych „obserwatorów“ i siania zamętu, będziemy pracować nadal na gruncie skarbowości polskiej naprawdę dla dobra Wolnej, Niepodległej i Demokratycznej Polski.

Za Zarząd Oddziału Związku Zawodowego Pracowników Skarbowych Rzeczypospolitej Polskiej w Augustowie.

## ZARZĄDZENIE MINISTRA APROWIZACJI I HANDLU

z dnia 2 listopada 1945 r.

w sprawie zakazu handlu artykułami UNRRA

Na podstawie art. 32, 48 i 49 ustawy z dnia 31 marca 1939 r. o powszechnym obowiązku świadczeń rzeczowych (Dz. U. R. P. Nr 30, poz. 200) zarządza się co następuje:

§ 1. Towary przywożone do Polski w ramach umów z UNRRA przeznaczone dla reglamentowanego zaopatrzenia ludności pracującej nierolniczej (żywność, odzież) podlegają przepisom wyżej powołanej ustawy o powszechnym obowiązku świadczeń rzeczowych.

§ 2. Powyższe towary są zajęte na rzecz Państwa dla celów świadczeń rzeczowych ze skutkami przewidzianymi w art. 48 ustawy z dnia 30 marca 1939 r. o powszechnym obowiązku świadczeń rzeczowych, tj. nie mogą być w szczególności przedmiotem wolnego obrotu handlowego.

§ 3. Za wprowadzenie do wolnego obrotu handlowego uważa się: zaferowanie towaru osobom i przez osoby trudniące się handlem, wystawianie towarów w miejscach sprzedaży, jako to w sklepach, kioskach, na halach, w restauracjach, targowiskach itp.

§ 4. Towary UNRRA mogą się znajdować tylko w tych przedsiębiorstwach, które na zlecenie Ministerstwa Aprobizacji i Handlu dokonywują czynności rozdzielczych w zaopatrzeniu kartkowym. Na posiadanie artykułu UNRRA przedsiębiorstwa te winny mieć odpowiednie dokumenty, wskazujące na źródło pochodzenia. Dokumenty te na żądanie winny być okazane organom kontrolującym.

§ 5. Kto narusza przepisy niniejszego zarządzenia, podlega karze z mocy art. 92 ustawy z dnia 30 marca 1939 r. o powszechnym obowiązku świadczeń rzeczowych (Dz. U. R. P. Nr 30, poz. 200).

§ 6. Zarządzenie niniejsze wchodzi w życie z dniem ogłoszenia.

Minister Aprobizacji i Handlu  
Dr J. Sztachelski

## Stuchamy białostockiego RADIA

Środa, 14 sierpnia 1946 r.

Program lokalny: Godz. 7.00 Hymn. Powitanie. 7.05 Artykuł wstępny gaz. „Jedność Narodowa“. 7.15 Muzyka z płyt. 7.50 Informacje i omówienie programu na dzień bieżący. 8.00 — 15.30 Przerwa. 15.30 Pogadanka z cyklu „Dbajmy o zdrowie“. 15.45 Muzyka z płyt. 16.00 Transmisja audycji ogólnopolskich z Warszawy. Program lokalny: 21.00 „Sądownictwo doraźne“ — pogadanka z cyklu „Poznajmy prawo“. 21.15 Utwory charakterystyczne z płyt. 21.30 „Niedźwiedzia przysługa“ — skecz pióra Janiny Talickiej. 21.40 Informacje. 21.45 Omówienie programu na dzień następnny. 21.50 Muzyka taneczna z płyt. 22.00 Transmisja audycji ogólnopolskich z Warszawy. 24.00 Hymn. Koniec audycji.

## TEATR I KINO

Teatr Miejski — Dziś występują gościnnie w Teatrze Miejskim artyści warszawscy: F. Daniszewska i A. Jaksztas. Początek o godz. 18.30.

Kino „Het“ — Film produkcji amerykańskiej p. t. „Dziewczę z dalekiej północy“. Początek seansów o godz. 16, 18 i 20.

Kino „Ton“ — Film produkcji radzieckiej p. t. „Czekaj na mnie“. Początek seansów o godz. 16, 18, 20.

## Przetarg nieograniczony

Centrala Produktów Naftowych ogłasza przetarg nieograniczony na budowę ogrodzenia składu przy szosie Białystok Baranowicz, składającego się z 350 mtr. b. ogrodzenia pełnego ceglano-żelaznego oraz bram żelaznych.

Informacji co do przetargu udzieli Centrala Produktów Naftowych w Białymstoku ul. Legionowa Nr 2, jako też wgląd w plany i podkłady ofertowe.

Dyrekcja zastrzega sobie prawo wyboru oferenta bez względu na cenę, jak również unieważnienia przetargu.

Termin składania ofert do dnia 19.8.46 r., zaś otwarcie ofert o godz. 12-ej tegoż dnia.

Zjednoczenie Przemysłu Materiałów Budowlanych w Białymstoku ul. Piękna Nr. 13. Tel. 2 52. Zatrudni od zaraz: 1) Inżyniera-ceramika, wzgl. osobę dokładnie obznajomioną z techniką wyrobu kafli i cegieł na stanowisku Kierownika Technicznego Zjednoczenia. 2) Buchalterów-bilansistów ze znajomością księgowości przemysłowej. 3) Kierowników zakładów ceramicznych. Warunki do omówienia.

Zgubiono wojskową kartę rejestracyjną RKU Bielsk-Podlaski na nazwisko Kamiński Aleksander zam. wieś Werpecki-Nowe, p.ta Wyski. pow. Bielsk Podlaski.

## Ogłoszenie o przetargu

Zarząd Fabryki Polewy w Białymstoku (ul. Poleska 8) ogłasza przetarg nieograniczony na odremontowanie murywanego parterowego budynku fabrycznego o powierzchni 250 mtr. kwadratowych, spalonego w 1944 r.

Oferty na wymienioną robotę należy składać do dnia 21 sierpnia 1946 r. w lokalu Zjednoczenia Przemysłu Materiałów Budowlanych Okręgu Białostockiego w Białymstoku przy ulicy Pięknej 18. Tamże można otrzymać w godz. 13—14 bliższe informacje, dotyczące przetargu.

Zarząd Fabryki Polewy zastrzega sobie prawo do wolnego wyboru oferenta oraz unieważnienia przetargu bez podania przyczyn i ponoszenia jakichkolwiek odškodowań z tego tytułu.

Potrzebny technik mechanik z praktycznym tyką, względnie rutynowany kreslarz, warunki do omówienia. Zgłaszać: Dyrekcja Fabryki Pluszu w Białymstoku ul. Św. Janki 15 pokój Nr 12.

Zgubiono wojskową kartę rejestracyjną RKU Sokółka, na nazwisko Kurylo Wacław zam. wieś Siderka, gminy Sidra pow. Sokółka.

## Nadzwyczajne posiedzenie O.K.Z.Z. w sprawie mieszkaniowej

### REZOLUCJA

My, zebrani przedstawiciele świata pracy w dniu 12 sierpnia 1946 r. na nadzwyczajnym zebraniu O.K.Z.Z., witamy Dekret Mieszkaniowy i stwierdzamy, że dotychczas niejednokrotnie ludzie pracy pozostają w ciężkich warunkach mieszkaniowych, gdy natomiast nieroby i spekulanci panoszą się nadal w najlepszych mieszkaniach.

Postanawiamy przeto:

1) Wyłonić natychmiast Centralną Komisję Mieszkaniową, która będzie załatwiać sprawy przydziału mieszkań przy Urzędzie Kwaterunkowym, jak też decydować o usuwaniu elementów posożytniczych.

2) Wyłonić natychmiast fabryczne Komisje Mieszkaniowe w zakładach pracy celem kontroli i rejestracji rodzin robotniczych, najbardziej potrzebujących mieszkań. Jednocześnie wezwać całą klasę pracującą do ujawniania mieszkań zajmowanych przez nierobów, spekulantów, jak też mieszkań ukrywanych przez właścicieli i lokatorów; natychmiast zawiadomić Komisję Centralną przy Urzędzie Kwaterunkowym o przydzielaniu i oddawaniu mieszkań pracującym. Zebrani przedstawiciele świata pracy ostrzegają wszystkie instytucje i zakłady pracy przed fikcyjnym wydawaniem zaświadczeń pracy.

3) Wzywamy Zarząd Miejski do natychmiastowego wydania zarządzenia o uporządkowaniu ksiąg meldunkowych, w tych szczególnie wypadkach, gdy ksiąg takich nie ma w ogóle lub są wadliwie prowadzone. Celem uporządkowania kwestii mieszkaniowej — wezwać właścicieli domów i zarządców do natychmiastowego składania meldunków o metrażu powierzchni zajmowanych lokali wraz z wykazem osób zajmujących te lokale i podaniem miejsca pracy oraz daty przystąpienia do niej. Celem dalszego uporządkowania systemu mieszkaniowego — powołać przy Urzędzie Kwaterunkowym Lotne Komisje Mieszkaniowe dla stałego konfrontowania stanu faktycznego z meldunkami właścicieli i zarządców domowych. Zadaniem przedstawicieli świata pracy jest natychmiastowe zapewnienie mieszkań najbardziej potrzebującej ludności pracującej miasta.

## TYLKO DZIŚ I JUTRO

Wystąpią gościnnie w Teatrze Miejskim w Białymstoku

**Antoni Jaksztas**

ulubieniec Warszawy i

**Felicja Daniszewska**

popularna śpiewaczka operetkowa

w

wieczorne humoru piosenki i satyry

Przy fortepianie **Z. Zalewska**

Pocz. w środę o godz. 18.30

w czwartek 16.30 i 18.30

Przedprzedaż biletów w kasie

Teatru od godz. 10 rano.

Prenumerata z dostarczeniem na miejsce gońcem lub pocztą miesięcznie—80 zł., kwartalnie—175 zł., półrocznie — 350 zł., rocznie—700 zł.  
Cena ogłoszeń za tekstem 1 m/m szerokość 1 szpalny—15 zł., w tekście—25 zł. Ogłoszenia inne: urzędowe i przetargi — 10 zł. za 1 m/m szer. 1 szpalny, drobne—5 zł. od słowa, poszukiwanie rodzin—3 zł. od słowa. Tłustym drukiem 50% drożej, niedzielę i święta 50% drożej.  
Ogłoszenia nadsyłane z prowincji będą zamieszczone po uprzednim opłaceniu.

Redakcja i Administracja: Białystok, 8-to Janki 22, Tel. 98 i 2-17. Drukarnia Państwowa w Białymstoku  
Wydawca: Wojewódzki Urząd Informacji i Propagandy w Białymstoku.

Komitet Redakcyjny